

Envoyé en préfecture le 18/11/2024

Reçu en préfecture le 18/11/2024

Publié le

ETA ESPAZIO-ANTOLAKETA

ID : 064-216401406-20241113-DCM20241113\_01-DE

HIRIGINTZA



Euskal Kostalde-Aturriko

elkargo azpiko Tokiko  
Hirigintza Plana

# Antolaketa eta Garapen Iraunkorren Proiektua



 **pays  
Basque  
euskal  
herria**

COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION

HIRIGUNE  
ELKARGOA

COMUNAUTAT  
D'AGLOMERACION

# GAUR, HIRIA

## Hiri-kalitatea eta bizi-kalitatea uztartzea

Angelu, Baiona, Biarritz, Bidarte, Bokale.

Euskal Kostalde-Aturriko lurralde eremua osatzen dugu, 134.000 biztanle biltzen dituen, Euskal Hirigune Elkargoaren baitan.

Gure hiriak ezberdintasunez beteak dira, solidarioak dira eta Ipar Euskal Herriko eta Hego Akitaniako patu komun batek bateratzen ditu.



©J.Ph.Plantey



©Bayonne Balloide Photo



©Thinkstock



©J.Ph.Plantey



©J.Ph.Plantey

Hura zainduz garai modernoetara egokitzen jakin dugun ondare bat partekatzen dugu. Gainera, biztanle guzien bizi-kalitatea hobetzeko axola dugu.

Gure historia Ozeano Atlantikoak, Aturrik, Errobik eta Pirinioetako mendiek marraztutako geografiarekin hertsiki lotua da. Lurralde honetako emazte eta gizonek harreman hertsia garatu dituzte ibaiarekin eta ozeanoarekin: merkataritza portutik industria porturaino, hiri gotortutik arrantzaleen herrietaraino, kostaldeko turismotik lorezainen eta baratzezainen hiriraino. Gure baloreak oinarritzen dira naturaren eta biziaren alderako atxikimenduan.

Hirugarren sektoreko ekonomia nagusi den testuinguruan (zerbitzuak, turismoa eta abar), gune ekonomiko eta produktibo iraunkorrak sortu ditugu. Unibertsitate gune bat eraiki dugu gure gazteentzat, enplegu kualifikatuak bermatzen dituzten formakuntzak eskainiz. Gizarteko aniztasuna bultzatzen duten bizitegi eskaintzak garatu ditugu. Denentzat etxebizitza eskuratzea zailtzen duten sasoiko alokairuak mugatu eta erregulatu ditugu. Lehen mailako ekipamenduak eta zerbitzuak garatu ditugu hirien bihotzean. Baitezpada atxiki nahi dugun herri giroa biziartzten duten espazio publikoak eraiki ditugu. Tram'busak gorpuztutako zinezko mugikortasun politika gauzatu dugu.

Emaitza horiek guziak ikusgarriak dira, baina oraindik ere ez dira nahikoak. Gaur egun, desafio handiak ditugu altxatzeko, erronka garrantzitsuei buru egin behar diegu, eta haien itzalak arriskuan jartzen ditu egungo gizarte-, ingurumen- eta ekonomia-orekak: gure biztanleek etxebizitza eskuratzeko borroka gure ahaleginak areagotzea eskatzen du; klima-aldaketaren ondorioek lehenbailehen jardutera behartzen gaituzte, bioaniztasuna eta biztanleen osasuna zaintzeko; gure lur naturalak –laborantzakoak eta oihanekoak– babestu behar dira, beren funtzio ekologiko eta hazkurri emaileak berma ditzaten; autoz bakarrik ibiltzea geldiarazi behar da, hiri eta auzoak ibilgailuz husteko; adin guzietako biztanleen bizi-kalitatea eta osasuna bermatu behar dira.

Desafio horiek ezin dira herrien heinean bakarrik altxatu. Horregatik elkarrekin ari gara lanean, eta hala egiten segituko dugu, gure Herriarteko Tokiko Hirigintza Planaren (hTHP) barnean. Erronka horien guzien bidegurutzean, Euskal Kostalde-Aturriren hiri-antolaketaren politikak funtsezko zeregina du gure hiriak lehenbailehen egokitzen hasteko. Gure natura- eta hiri-ondarearen bizia baldintzatzen du ere.

Izan ere, hori da gure erantzukizuna: denen ondasuna zaindu eta gure haurrei hiri jasangarri eta desiragarria uztea.

Etorkizunera buruz begiratu behar dugu, eta, horretarako, engaiamendu sendoak hartu behar ditugu, gure lurraldea orekatua, solidarioa eta denentzako baliagarria izan dadin. Horixe da Euskal Kostalde-Aturriko Antolaketa eta Garapen Iraunkorren Proiektuaren helburua.

Bi betebeharrak ase behar ditugu.

Lehenik eta behin, gure natura-ondarea eta gure auzoen identitate berezia biziarazi eta baloratu behar dira. Hiri berriz asmatu behar dugu, bertikalki eraikiz, hiri-hazkundera mugatuz eta espazioaren eta luraren kudeaketa xuhurra eginez.

Halaber, gure hirien egokitzapena aitzinetik ikusteko betebeharrak dugu, denak duintasunez bizi ahal izateko, klima-aldaketak kaltetutako mundu batean. Aldi berean, herritarren oinarritzko beharrak bermatu behar ditugu: bizitegia, elikadura, joan-etorriak, lana, osasuna eta zaintza, kultura eta abar, gizarte izaten jarraitzeko.

Erreusitzeko, gure ekintza bateratua zabaltzeko asmoa dugu, Antolaketa eta Garapen Iraunkorren Proiektu (AGIP) honetan bildutako 4 engaiamenduen eta 12 ekintza zehatzetan oinarrituz.

**Claude OLIVE,**

*Angeluko auzapeza*

**Jean-René ETCHEGARAY,**

*Baionako auzapeza*

**Maidar AROSTEGUY,**

*Biarritzeko auzapeza*

**Emmanuel ALZURI,**

*Bidarteko auzapeza*

**Francis GONZALEZ,**

*Bokaleko auzapeza*

## ZER DA AGIP

### ANTOLAKETA ETA GARAPEN IRAUNKORREN PROIEKTUA?

Tokiko Hirigintzako Plan (THP) bat osatzen duten dokumentu nagusietarik bat da AGIP. Lurralde-diagnostikoa egin ondoan, antolaketa-, ekipamendu- eta hirigintza-politiken orientabide orokorrak zehazten ditu AGIPEk.

Euskal Kostalde-Aturriko AGIPEk Bokale, Baiona, Angelu, Biarritz eta Bidarteko hirien ikusmolde kolektibo eta koherentea gorpuzten du, hirigintza-, ekonomia-, gizarte- eta ingurumen-garapeneko gaiei buruz. Ikusmolde hori ezinbestekoa da lurraldearen bilakaerarako.

# aurkibidea

## #1. ENGAIAMENDUA: HIRI SOLIDARIOAGOA ERAIKITZEA

<b>1 ekintza:</b>	
Ipar euskal herriko eta hego landesetako biztanleentzako funtsezko eginkizunak betetzea . . .	6
<b>2 ekintza:</b>	
Denek kalitatezko bizitegia eskuratu ahal izatea . . . . .	7
<b>3 ekintza:</b>	
Gure hirietan hurbileko sare bat ehuntzea . . . . .	7

## #2. ENGAIAMENDUA: GURE INGURUMEN-INPAKTUA MURRIZTEA ETA HERRITARREK HORRETAN PARTE HAR DEZATEN AHALBIDETZEA

<b>4 ekintza:</b>	
Gure hirien ingurumen-errendimendua hobetzea . . . . .	8
<b>5 ekintza:</b>	
Hiriko funtzioak nahastea distantziak murrizteko . . . . .	9
<b>6 ekintza:</b>	
Bakarkako autoaren ordezeko mugikortasunak garatzea . . . . .	9

## #3. ENGAIAMENDUA: GURE ONDARE NATURALAK ETA KULTURALAK BIZIARAZTEA

<b>7 ekintza:</b>	
Gure lurrak eta gure bizi ingurumena zaintzea . . . . .	10
<b>8 ekintza:</b>	
Klima-aldaketaren ondorioetara egokitzea . . . . .	11
<b>9 ekintza:</b>	
Gure ondare kulturala agerian ezartzea . . . . .	11

## #4. ENGAIAMENDUA: HIRI BIZIGARRI BAT ERAIKITZEA

<b>10 ekintza:</b>	
Aldatuz doazen auzoen sare batean bermatzea . . . . .	12
<b>11 ekintza:</b>	
Adimen kolektiboan oinarrituriko ekintza . . . . .	13
<b>12 ekintza:</b>	
Gure hiriak dinamizatzea ekonomia produktiboari esker . . . . .	13

## HIRI SOLIDARIOA GOA ERAIKITZEA

*Elkartasuna  
da gure  
lurraldearen  
oinarri  
eta bihotz  
altxagarria.*

Solidarioak gara inguruko lurraldeekin, haiekin partekatuz gure bizi eremutik haratago distiraten duten eta erabilgarriak diren gure ekipamendua eta zerbitzuak, hala nola ospitaleak, tren geltokiak edo aireportua.

Solidarioak gara gure hurbileko sarea osatzen duten eta “elkarrekin bizitzea” errealitate partekatua bihurtzen duten hiriekin.

Solidarioak gara gure hirietako bihotzetan beren beharrak ase behar dituzten biztanle guzietan, kalitatezko bizitegiak arrazoizko prezioan eskura ditzaten –eta hori eraman beharreko borroka nagusietarik bat da–, lurraldean –non atxikimenduzko loturak sortu baitira– ikasi eta lan egin dezaten, eta bizi-kaliterako funtsezkoak diren zerbitzu, ekipamendu eta saltegiak errazki joan daitezten.

Gure hiriek pertsona guzietan eman behar dizkiete hazteko eta loratzeko ahala eta molde harmoniatsuan bizitzeko lekua eta erraztasunak.

# 1

### IPAR EUSKAL HERRIKO ETA HEGO LANDESETAKO BIZTANLEENTZAKO FUNTSEZKO EGINKIZUNAK BETETZEA

- ▶ Lurraldeko garraio sare handien arteko intermodalitatea **indartzea**: tren geltokiak, Txik Txak sarea eta aireportua.
- ▶ Osasun-ekipamendua **hobetzea**: ospitaleak, klinikak, medikuntza-zentro espezializatuak eta abar.
- ▶ Tokiko ekonomiari lotutako formakuntza- eta ikerketa-ibilbideak **aberastea**.
- ▶ Merkataritza-gune handiak egungo ingurumen- eta gizarte-erronketara hobeki egokitutako moldeetara berregituratzen **laguntzea**.

### BAIONAKO GELTOKIA

#### mugikortasunen izarraren erdigunea

Trenak, autokarrak, Tram'bus-a eta abar; horra bakarkako autoaren ordeko zein aterabide eskaintzen dituen TXIK TXAK sareak eguneroko bidaietarako, prezio apal eta solidarioetan. Autoaren nagusitasuna ez da halabeharra Ipar Euskal Herrian, eta TXIK TXAK sareari esker beste gisan eta aise mugitzeko aterabideak daude.

© CAPB / Fred de Baillencourt



# 2

## DENEK KALITATEZKO BIZITEGIA ESKURATU AHAL IZATEA

- Enplegu- eta bizi-lekuetatik ahal bezain hurbil egon behar duten bizitegien behar gorriari **erantzutea** desberdintasun sozialak murrizteko, gizarteko aniztasuna mantentzeko eta biztanle guzien bizi kalitatea hobetzeko.
- Beharrei egokitutako bizitegiak ekoiztea, Tokiko Bizileku Programaren (TBP) izpirituan:**
  - Alokairuko bizitegi sozialen ekoizpena areagotzea, etorkizuneko bizitzailen diru sartzeen maila edozein izan dadin;
  - Bizitegi sozialen jabegora heltzeko bidea erraztea eta arrazoizko prezioko bizitegien eskaintzak garatzen laguntzea;
  - Tamaina egokiko bizitegiak ekoizten direla zaintzea.
- Ikasleen, langile gazteen, adineko jendeen, ahalmen urritasuna duten pertsonen, egoera prekarioan dauden pertsonen eta jende ibiltarien beharrak **asetzea**.

**17** auzo eta **5** HIRI BARNE DAUDE,

eta gure hirien hiri-egitura dira (2024ko datuak)

# 3

## GURE HIRIETAN HURBILEKO SARE BAT EHUNTZEA

- Gure hiriak **trinkotzea** denentzat helgarriak diren zerbitzuak eta saltegiak eskaintzen dituzten 5 hiri barneen eta 17 auzo bizen inguruan.
- Gure karrikak eta plazak, biziguneak eta topaguneak **biziaraztea**, eremu publikoak hobetuz eta hirian zirkulazio arinak garatuz.
- “Drive” motako mugimendu-merkataritzaren garapena **mugatzea**, auzoen bihotzean saltegien plantatzea errazteko.

Envoyé en préfecture le 18/11/2024

Reçu en préfecture le 18/11/2024

Publié le

ID : 064-216401406-20241113-DCM20241113\_01-DE

S<sup>2</sup>LOW

© OFFICE 64 / Bernard Signoret

### BOKALEn

#### 146 bizitegi sozial berri

Hiriaren erdialdean, tren geltokitik hurbil, 146 bizitegi sozial –alokairukoak eta jabegora heltzekoak– eskainiko ditu Biremont programak 2025ean. Ahal bezain jende gehien jabegora heldu ahal izateko, programak Elkartasunezko Alokatzeko Kontratu Errealak (EAKE) baliabidea integratzen du. Baliabide horrek eraikinaren eta lurraren jabegoa bereizten du, ondasun higiezin baten erosprezioa azkarki apaltzeko.



© Ville de Biarritz

### BIARRITZEN

#### San Xarles plazaren berritzea

San Xarles plaza berritu da. Orain, zinezko auzo bihotz bat bilakatu da, landarez betea da, iturri berri bat du, eta oinezkoentzat da bakarrik. Joan-jinkaria hortik pasatzen da. Gainera, ostiral guzietz merkatua egoten da hor, jatetxeetako terrazen eta hurbileko saltegien artean. Azkenean, “herrixka” giro horrek biztanleen arteko gizarte lotura indartzen du.

*Berotegi-  
efektuko gasen  
emisioak  
mugatu,  
azkarki parte  
hartzen dugu  
ingurumenaren  
aldeko  
defentsan.*

## GURE INGURUMEN-INPAKTUA MURRIZTEA ETA HERRITARREK HORRETAN PARTE HAR DEZATEN AHALBIDETZEA

Eta denen osasuna zaintzen dugu ere, herritar bakoitzari ekintzarako gaitasun handiagoa eskainiz.

Egun guzietan, bideetako trafikoagatik, gure bost hirietako auzoak galkatuak eta kutsatuak dira. Alta, gure joan-etorriak berriz pentsatzeko aterabiderik ez da falta. Eta soluzio horiek gero eta gehiago erabiltzen badira ere, are gehiago garatu behar dira.

Gure karbono-aztarna murrizteak behartzen gaitu ere antolamenduen eta eraikinen erosotasuna eta energia-errendimendua hobetzerara. Berriz ere, aterabideak atzeman eta probatu behar dira, beste gisaz eraikitzeko, ingurumena errespetatuz.

### 4

#### GURE HIRIEN INGURUMEN- ERRENDIMENDUA HOBETZEA

- ▶ Eraikuntza trinkoagoen **alde egitea**, lurra optimizatzea eta espazio iragazkorak babestea.
- ▶ Energia berriztagarrien ekoizpena eta erabilera **indartzea**.
- ▶ Eraikinen soiltasun energetikoa **sustatzea**, diseinutik hasi eta materialak hautatzeraino.
- ▶ Programen funtzio aniztasuna **garatzea**, bai eta haien modularitatea / itzulgarritasuna ere, beharrez etorkizunean beste erabilera batzuk izan ditzaketen aparkalekuekin egin bezala, adibidez.
- ▶ Eraikinetan erabiltzaileen eta bizitzaileen erosotasuna **areagotzea**: orientazioa, aireztapena, kanpoko espazioa, pribatutasuna eta abar.
- ▶ Euri-uren kudeaketa eta hondakinen bilketa **bermatzea**.

#### BAIONAN

#### Energia positiboko bizitegiak Prissé auzo berrian

2026an, Prissé auzoan, 350 bizitegi berri eskura emanen dira (haietarik % 45 sozialak izanen dira). Hala, energia-errendimenduko ereduak auzoan izanen da Prissé. Zurezko egiturako paretaz osatutako aitzinaldeak, arroka-ilezko kanpoaldeko isolamendu termikoa, zur galdara kolektibo baten bidez elikatutako berogailuak eta ur beroa eta abar. Erosotasuna eta karbono-aztarna apala izanen dira nagusi hor.



© HSA / Côté Sud Photo



# ELKARGOKO 26 Lan eremu

Euskal Kostalde-Aturriko eremuan (2024ko datuak)

## 5

### HIRIKO FUNTZIOAK NAHASTEA DISTANTZIAK MURRIZTEKO

- ▶ Tokiko enplegu iraunkorrak bermatuko dituen ekonomia dibertsifikatuaren norabidea **segitzea**.
- ▶ Enplegua sustatzea eta aktiboetatik ahal bezain hurbil **mantentzea**, enpresei eskainitako espazioak zainduz eta bizitegi-funtzioekin bateragarria den ekonomia garatuz.
- ▶ Kirol-, kultura- eta unibertsitate-ekipamenduen kokalekuari garrantzia **ematea**.
- ▶ Denek naturaz (parke eta lorategi publikoek, oihanez, laborantzako eremuez, hondartzez eta abarrez) gozatzeko **aukera izatea** eta horietara errazki joan ahal izatea, hots, etxetik edo lanetik 300 metro baino guttiagora.

## 6

### BAKARKAKO AUTOAREN ORDEZKO MUGIKORTASUNAK GARATZEA

- ▶ Garraio publikoaren eskaintzak hedatzen **segitzea**.
- ▶ Bizikleten eta oinezkoen bideak molde adierazgarrian **garatzea**.
- ▶ Autokidetzaren eta auto-partekatzearen garapena **bizkortzea**.
- ▶ Aparkatze pribatua **mugatzea**.

Envoyé en préfecture le 18/11/2024

Reçu en préfecture le 18/11/2024

Publié le

ID : 064-216401406-20241113-DCM20241113\_01-DE

S<sup>2</sup>LOW



© Bidart / Sylvain Jolibois

#### BIDARTEn

#### Toki Toki liburutegi berrian integratutako bizitegi sozialak

Herriko eskola zaharrak liburutegi bilakatu ziren 2020an, eta hori parada izan zen eraikinean bizitegi sozialen eskaintza bat txertatzeko, Bidarteko herri barnean, hondartzetatik hurbil. Proiektuak Les Rubans du Patrimoine saria eskuratu zuen, tokiko enpresen ezagutza teknikoei esker ondare eraikia zaharberritzen duten lurralde elkargoei goستن dituen.



© CARB / Jean-Louis Hubbe

#### BIZIKLETA BIDEEN SAREAN

#### erabiltzaile gero eta gehiago

Bizikleta bideen garapenak, eta baita aparkaleku seguruen eta bizikletak alokatzeko zerbitzuen eskaintzak garatzeak ere, bizikletaren erabileraren emendatze azkarra eragin dute, dela lanera joateko, dela aisialdirako.

## GURE ONDARE NATURALAK ETA KULTURALAK BIZIARAZTEA

*Gure hiriak paisaia  
paregabearen parte  
dira, eta gure hiriek  
naturarekin eta  
gure arkitektura-  
ondarearekin bat  
egiten dute.*

Baitezpadakoa da euskal eta gaskoi harribitxi hau biziartztea.

Lur naturalak –hots, laborantzakoak eta oihanekoak– zainduko dira. Hiriak landarez beteko dira eta hirien arkitektura-ondarea agerian emanen da.

Gure ondarea biziartzten eta biztanleen beharren eta bizimoldeen bilakaeretara egokitzen saiatuko gara, gure ondarearen aberastasuna transmititzeko ondoko belaunaldiei.

### HELBURUA:

Laborantza-, natura- eta  
oihan-eremuen kontsumoa

**%50** MURRIZTEA

# 7

### GURE LURRAK ETA GURE BIZI INGURUMENA ZAINTEA

- Orain arte hirigintzari eskainitako eremuak natura-, laborantza- eta oihan-ingurune **bihurtzea** eta espazio horien kontsumoa bitan zatitzea.
- Gure natura-ondarea **babestea** (naturagune nabarmengarriak, sailkatutako oihan-eremuak, bioaniztasun-biltegiak eta igarobide ekologikoak...) eta ingurune degradatuak leheneratzen laguntzea.
- Hiriko laborantza **babestea** eta sustatzea, elikaduraren, osasunaren eta ingurumenaren ikuspegitik.
- Kirol- eta aisialdi-jardueretarako espazioak **eskaintzea**.
- Zuhaitz handien bizikortasuna **bermatzea** eta zuhaitz berriak landatzea, eremu publikoan zein pribatuan.

### ANGELUN

#### Maharin parkea, birika berde bat higiezin- proiektu baten ordeaz

Maharineko zelaiaren berritzeak, 2016an, leku hau berdegune eta gune ur-biltzaile bihurtzea ahalbidetu zuen. Orduetik, gainera, arrakasta handiko ibilaldi leku bilakatu da. Ingurumen zainduko eremu baten adibide ederra da, higiezin-proiektu desegoki bat egitea pentsatzen zelarik orduan, leku honen bioaniztasun naturala mehatxatzen zuena.

© CAPB / Fred de Bailliencourt



# 8

## KLIMA-ALDAKETAREN ONDORIOETARA EGOKITZEA

- ▶ **Itsasbazterrean**, kostaleroaren gibelatzea kontuan hartu eta aitzintzea.
- ▶ **Ibaien eta ibaiadarren inguruetan**, uholde-arriskuak kontuan hartzea eta haien eboluzioak aitzinetik asmatzea (itsasoaren maila igotzea eta abar).
- ▶ Uraren ziklo naturalak (euri-urak, edateko ura, ur zikinak, lurzorua iragazkortasuna eta abar) integratuko dituen kudeaketa **garatzea**.
- ▶ Beroguneen kontra **borrokatzea**.

# 9

## GURE ONDARE KULTURALA AGERIAN EZARTZEA

- ▶ Jadaneke ezagutuak diren ondareak (monumentu historikoak, ondare-sektore ohargarriak eta abar) babesteko eta nabarmentzeko politikak **segitzea**.
- ▶ Auzoen historia eta nortasuna irudikatzen duten lekuko ondarearen elementuak **ezagutzea** eta agerian ezartzea.
- ▶ Hirian, zuhaitzari behar duen espazioa **ematea**, parke eta lorategi nabarmengarriak zainduz.

Envoyé en préfecture le 18/11/2024

Reçu en préfecture le 18/11/2024

Publié le 18/11/2024

ID : 064-216401406-20241113-DCM20241113\_01-DE

S<sup>2</sup>LOW

© Bi



### BIDARTEn

#### Les Embruns-eko zelaigunea naturagune bihurtua

1980ko hamarkadaren bukaeran urbanizazioak irentsi zuen Les Embruns-eko zelaigunea. Baina, 2024an, hondarrez eta landarez betetako naturagune bihurtu zen, berriz. Orain, itsasoa bistan duen kontenplazio eta lasaitze leku berri bat eskaintzen die jende guziei.



© Office de tourisme de Biarritz / Delphine Pernaud

### BIARRITZEN

#### Javalquinto gaztelua berritua

Tram'Bus-aren etorrerarekin, Biarritzeko hiriaren erdialdean dagoen Ixelleseko plaza berrantolatu eta lorategi-plaza baten gisa egokitu zen. Aldi berean, Biarritzeko Turismo eta Kongresu Bulegoa hartzen duen Javalquinto etxea zaharberritu zen. 2023an aitzinaldea freskatu zen, eta, hala, Frantziako Bigarren Inperioko arkitektura pitoreskoa duen eraikinari jatorrizko kolorea eman zitzaion; "Don Magnifico" Javalquintoko markes eta Osunako XIII. duke ospetsuak eraiki zueneko kolore hura, hain zuzen.

## HIRI BIZIGARRI BAT ERAIKITZEA

Gure hirien barreiatze fasea bururatu da.

Bistan da, egungo eta etorkizuneko biztanleen beharretara egokitzeko, gure hiriek garatzen segituko dute; baina, esku-hartze espezifikoaren bidez, eta molde neurtuan, batez ere garraio publikoko lineen inguruetan eta jada artifizializatuak diren lurretan. Hiri-hedapenak mugatuko dira gure auzoen eraikuntza bururatzera.

Hiria elkarrekin eta zentzuz eraikitzeko, zainduko ditugu eraikinen kalitatea, hiri-integrazioa, ingurumen-errendimendua, gizarteko aniztasuna eta gizarte lotura sortzeko gaitasuna.

Hitzemana betetzeko, gure elkargoak hiriaren eraikuntzako eragileekin batera ari izanen dira lanean, biztanleentzat erabilgarriak eta desiragarriak diren auzoak elkarrekin diseinatzeko.

Tresna espezifikoak  
(Antolaketa eta Programazio Norabideak - APN),

**50** BAT  
GUNEREN (2024ko datua)  
antolamendua gidatzeko

# 10

**ALDATUZ DOAZEN AUZOEN  
SARE BATEAN BERMATZEA**

► Garraio publikoaren eta hiribide lasaien inguruko hiri-berrantolaketak **laguntzea**, honako leku hauek adibidetzat hartuz:

- **Geltokien inguruko auzoak:** Aturri ibaiaren eskuineko bazterra, Irati;
- **Txik Txak T1 linean dauden auzoak:** Angelu hiriaren erdialdea, Aguilera;
- **Txik Txak T2 linean dauden auzoak:** Jacques Duclos hiribidea (Bokale); Louis de Foix etorbidea (Baiona), R. de Martres etorbidea eta Montalibet karrika (Baiona);
- **Txik Txak L3 linean dauden auzoak:** RD810 errepidearen zati batzuk Angelun, Bidarten eta abar;
- **Txik Txak L6 linean dauden auzoak:** BABeko hiribidea;
- **L7 linean dauden auzoak:** Angelu Quintaoutik hasi, Baiona, Bokale eta Tarnoseraino.

► Egun diren auzoen eraikuntza bururatzera mugatuko diren **hiri-hedapenak**; hala nola, Sutar (Angelu), Prissé (Baiona), Séqué (Baiona).

### ANGELUN

#### Bovero gunea ereduzko kasua

Bovero auzo berria Tram'Bus T1 linean kokatua da, unibertsitate campusetik eta merkataritza-gune batetik hurbil. 2020an bururatu zen. Hiri-integrazioaren eta gizarteko aniztasunaren adibide ezin hobea da. 181 familia-bizitegi, ikasle-bizitegi eta bizitegi sozial (bizitegien % 70) eta 8 saltegi (eraikinen beherean) daude arkitektura-multzo orekatu eta solidario berri honetan.



© HSA / Côté Sud Photo

# 11

## ADIMEN KOLEKTIBOAN OINARRITURIKO EKINTZA

- ▶ Esku-hartze publikoa **areagotzea**, hiri-garapen kontrolatua eta koherentea bermatzeko, toki egokian eta une egokian.
- ▶ Hiriaren garapena **planifikatzea eta arintzea**, biztanleen bizi-kalitatea zaintzeko, eragiketen eta horien gauzatze-faseen ikuspegi orokorra egituratuz (adibidez: finkatzea epeak, ikerketa-perimetroak, igurikatze denborak eta abar).
- ▶ Ekimen pribatuei lege muga zorrotzagoak **ematea**: diseinua, programazioa, gizarteko aniztasuna, ekipamenduen finantzaketa eta abar.

# 12

## GURE HIRIAK DINAMIZATZEA EKONOMIA PRODUKTIBOARI ESKER

- ▶ Lan eremuak birika ekonomiko eta produktibo **bilakatzea**, hirian ezin hobeki integratuak, Jorlis-en, Redon-en edo Angelu, Bokale eta Baionako portuetan bezala.
- ▶ Teknopoloen garapena osoki **bururatzea**, haien funtsezko zeregina indartzeko ikasleen, ikertzaileen eta enpresa berritzaileen aldean.
- ▶ Antolamendu-eragiketetan (bizitegiak, saltegiak, ateleriak, bulegoak) funtzio-aniztasuna **bultzatzea**, hurbil bizi eta lan egiteko eta auzo biziak garatzeko.

Envoyé en préfecture le 18/11/2024

Reçu en préfecture le 18/11/2024

Publié le

ID : 064-216401406-20241113-DCM20241113\_01-DE



### PATXA'MA

#### Hirigintza taktikoa

Hirigintza taktikoa, okupatu gabeko lur edo eraikinetan lekuko bizia behin-behinean berpizteko ekimenak biltzen dituena, hedatzen ari da hiri eta lurraldeetako eraikuntzako praktketan. Orduan, eraikinak, erosten direnetik denbora behar duten eragiketa globalen parte gisa suntsitu arte, eragile ekonomiko edo soziokulturalen esku ezartzen dira.



### IZARBEL

#### Teknopoloak garatzen segitzen du

Izarbel teknopoloa 10 hektareatan plantatua da Bidarten. Puntako numerikoaren alorrean espezializatua da. Biltzen ditu 110 enpresa eta 1.000 langile baino gehiago, inkubagailu bat, mintegi bat, 3 enpresa-hotel, ESTIA ingeniaritza-eskola eta Pays Basque Digital kluster numerikoa. Izarbel-ek abantaila handiak ditu, eta, horri esker, leku hau teknopolo oso eta dinamikoa da. Hura hedatzeko antolamendu-proiektu bat eginen da, eta proiektu horren kalitateak eredugarria izan beharko du.

## XEHETASUN GUZIAK Hemen

### EUSKAL KOSTALDE ATURRIKO ELKARGO AZPIKO TOKIKO HIRIGINTZA PLANA:

urratsak eta idazte-modalitateak



Envoyé en préfecture le 18/11/2024

Reçu en préfecture le 18/11/2024

Publié le



ID : 064-216401406-20241113-DCM20241113\_01-DE

Envoyé en préfecture le 18/11/2024

Reçu en préfecture le 18/11/2024

Publié le

S<sup>2</sup>LOW

ID : 064-216401406-20241113-DCM20241113\_01-DE



COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION

—  
HIRIGUNE  
ELKARGOA

—  
COMUNAUTAT  
D'AGLOMERACION

